

GIÁ MUA BÁO					
	Cuốn	Chứng	Đã	Tháng	
Đã P. Trung và Lào	\$800	4800	\$600	4800	
Nam Mỹ, Pháp và các					
Thị trấn địa Pháp	9.00	4.50	2.25		
Việt Nam	14.00	7.00	3.50		
Các làng và các công xã	10.00	5.00	2.50		

Toutes les lettres destinées à la rédaction
doivent être adressées au directeur
68, Rue Jules Ferry, Hanoi

Fondateur : P. H. SCHNEIDER
Directeur : NGUYEN-VAN-VINH
Rédacteur en chef : PHAM-VUY-LUC
Administrateur gérant : NGUYEN-V-THAN

Adresse télégraphique :
TRUNGBACTANYAN HA
TÉLÉPHONE N° 150

PUBLICITE
Tous les tarifs suivants s'entendent
entree en vigueur de ce jour.
Prix moyens, dernière page.
Une seule insertion. 0.150 le mot
Contrat annuel
Par centimetre et par insertion. . . 0.15 le mot
Annonces judiciaires et legales. . 1.50 le mot
Petites annonces classees. 0.10 le mot

Bách-tu' kim-dan
(百子金丹)

XXXIV
 Nho giả có ích cho nước
 (Tuân-tử)
 Vua Chiêu-vương nước Tần hỏi
 Tuân-khánh rằng:
 "Nho-giả có ích cho nước là thế
 nào?"
 Tuân-khánh nói:

ết đến tên Tần-vương, trong
 ết nghĩ, lại nghĩ nghĩ nhưn
 ết mà tên gọi người khác, người
 ết rằng tên làm vua ở trong triều,
 ết lại đến nhà nước; người
 ết rằng tên thì hai vợ & cháu
 ết, vào một lòng thành thục,
 ết làm như vậy rồi rồi. Dân
 ết đến rồi đến dân, dân
 ết làm nước dân thì ngay
 ết nghe theo cho anh em nhà
 ết rồi anh đi nghĩ về tử-xã,
 ết: anh mà đi đến đi đến
 ết đất. Họ nghĩ & trên thì
 ết làm vương-sở, mà ở dưới thì
 ết tôi-xã, là vậy như dân
 ết. Dân nhà & anh em nhà
 ết, mà người ta chẳng ai
 ết phải gọi-hàng, vì họ nghĩ
 ết làm thành-vua mà giữ
 ết thành-hiến vậy.

[illegible][illegible]

A R I P.

Việt Trung-hoa

Ngày 28 Septembre 1928

Việt Nam-nam

Văn nam-phố... - Lữ-hải-trung và
văn chức sự-văn của thành-phố
Việt-nam.

Văn nam-phố... làm cho việc phân
biệt... của Việt Nam và Việt Nam
không có việc gì... của Việt Nam
không cần đến việc phân biệt
văn nam-phố... và văn nam-phố...
giao thiệp.

Trung-hoa với việc
thành lập quốc gia
Gần đây... Trung-hoa đã bắt
đầu... Việt Nam... của Việt Nam
không có việc gì... của Việt Nam
không cần đến việc phân biệt
văn nam-phố... và văn nam-phố...
giao thiệp.

trung
hiệu
Lữ
tư
Việt
Giáo
Việt
Qua
ngiận
hiệu
đi
ab
Việt
th
văn
văn
hiệu
nữ
trung
nữ
hiệu
Thái

[illegible]

ược-khảo lịch-sử
Trung-quốc

[illegible]

thời kỳ Ngạc-bị tuổi ở tam	T
hạ. Sơ-lâm đống, lấy Ngạc-	hạ
trở lại ở y tinh trung, nói chuyện	hạ
quyết khác rằng: « Bỏ thời kỳ	hạ
đó đi anh!»	V
đây những lý do chỉ ở đời	thượng
đầu của nhau phải bỏ lại bên	thượng
đi chỉ còn lại một vài thanh-vi, Lư-	Biện
Lĩ-đại-Phong rất lấy làm lo	hạ
ở một vài người, đó lấy	hạ
ở họ họ bắt họ giết, gọi là	hạ
định. Công Ngạc-trung-thư	hạ
trên rất lấy làm không phải	hạ
phải suy rằng: « Người quân-	V
thần phải sống như nước với	xoàng
thần ở nhà ở chung với nhau	V

[illegible][illegible]

trên khi Lê-lại-Phong muốn hò
hò, hôn thính như ý. Vì làm
đó thì lang, Bôn khi kỷ
hết với Đại-Phong, và đáng
vua Tri-lên rằng: « Vua
Triên thay đổi pháp độ, để cho
đó về sau noi theo, x B-
triên giáng sắc để noi theo chính
lâm đức ». Vua Tri-lên do đó
lên với Vua Hối-trung các hay
« Đại-Đi-phong (tiên hiện vua
đó) là người nên tin dùng? »
Và tất đáng Chương-đơn, vua gét:

Bổ sung sự tin phục lại chính
vào Thiên-hộ, và xin đến niên
đến tháng chạp giết, Vua Tri-
tho cho, đấng hiển đức niên
Thập-thiên nghìn năm.

Triết-thân chỉ Chwene-đan làm
thần hộ vệ, và đến niên
đến tháng đẩu bị họ Tasi-
trung-thợng-thạo-âm, cũng
đang đến niên, làm bị các
đạo Nguyên-nhơn (niên-hiện
vào Tri-thi) để thôn lũng

Triết-thân theo lui Chwene-đan
thần phục lại tôn pháp
niên-hiện.

[illegible]

vừa phải biết dùng người
...
phụ thì một tay khác sẽ bị
mình làm tai nạn vậy. Ông
tôi chia công việc cho mọi
người, chỉ để một tay mình
để giữ lại. Một người
khác đi mà không làm nhà,
mình làm lấy mọi việc. Ngày
một trăm, có ông nói với
ông, mà ngày vẫn có như
không đó, là vì biết chia
cho mọi người cùng làm

trông thiến-hệ, nó ở thì một
vợ, giống thì phải tự mình
đi được thì kẻo nhọc bầy
đi. Càng gì xa hơn chỗ kia
thì thì thì đi đâu là họ họ
họ, họ không không họ
đi nghề nghiệp. Lấy một
trai thì họ, kẻo cả họ
trai việc gì cũng tự mình làm.
càng làm thì là cái họ
đi. Theo đạo Phật là đi
đạo thanh-vương mà họ
thà xa xa nơi tại thì phải
có đạo, đúng người
làm quan để làm làm

ýa có nơi rừng: Người
mà rừng mà cây, người
hàng mà bên, trăm họ
lâm, còn các quan lại đại
chức: mà giữ, các văn
đại mà trị, quan tam-
phương mà làm việc
đại việc: chấp tay ngồi một
mặt thiên hạ đều được
đủ được thịnh-trị.

Huyền hốt có vợ ngầm
(Hóa-tử)
An-từ rằng:
Thơ trời đất: có cái va.
Talen ta: một người ta.
Núi: đến. Núi hết: đến
Ta hiền đạo trời ra!

Nhà?

Sinh ra nhân-thái, thế
sinh ra nhân-thái thì
nhân-thái được có cho
cho-lập đi, lại nhân-
thái nhân-thái không
đó chính là một điều

